**הקיץ גווע / ביאליק –**מלנכוליה בעונת הסתיו

כל בית בשיר מצלם תמונת-סטילס אחת, בתוך רצף של התרחשות הדרגתית.

השיר מצליח ללכוד אוירה של תקופת מעבר מבחינות שונות, כמפורט בטבלה.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **בית 1** | **בית 2** | **בית 3** |
| **זמן** - זמן ההתרחשות בשיר קצר:**שעת** שקיעה, ב**עונת** הסתיו. שני תיאורי הזמן, המצטלבים יחד, מגבירים את אפקט המלנכוליה בשיר.  **מרחב** - השיר מתרחש במרחב עירוני. גבולות המרחב מצטמצמים בעקביות ומתכנסים פנימה מבית לבית.  **נקודת מבט** - נקודת המבט אינה אחידה ומשתנה מבית לבית. באופן כללי מאד, היא נעה מבחוץ פנימה. | הזמן הוא תחילת השקיעה, בעונת סתיו אירופית. שעת היום והעונה - שניהם יחד, ממלאים וצובעים את תמונת הנוף הפנורמית בבית ראשון.  בבית ראשון לא ניתן עדיין לדעת, שהשיר מתרחש בעיר כלשהי. מתואר טבע אוניברסאלי של שקיעה, סתיו ושלכת, שאותם ניתן לראות מכל מקום ובכל מקום באירופה (גם באמריקה). נוף השקיעה הסתווית ממלא את התמונה הרחבה מאופק עד אופק.  נקודת המבט בבית ראשון מקיפה את כל התמונה לרוחב, ועולה מלמטה כלפי מעלה: מ"שלכת הגנים" בארץ, ל"עבי ערביים" בשמים. | בבית שני הזמן הוא ב"אמצע" השקיעה הסתווית.  בבית שני תמונת הנוף והטבע הצטמצמה לגבולות של שדרה ציבורית ("פרדס") ולקטע השמים שמעליה. עכשיו מתברר שאנחנו בעיר אירופית כלשהי. כמו בכל עיר, גם בשדרה הזאת יש גם נוף וגם אנשים. אבל בשדרה הזאת, נראים מעט אנשים ("ומתרוקן הפרדס"). חלקם מטיילים כסוג של בילוי לעת שקיעה, וחלקם מן הסתם חוזרים הביתה מיום עבודה. בשמים מעליהם נראית חסידה אחת, בלבד. אחדים מן המטיילים הלא רבים בשדרה למטה, מביטים למעלה, אל החסידה היחידה בשמים.  נקודת המבט בבית השני היא באופן ברור, מלמטה למעלה. | בבית שלישי שעת השקיעה הסתיימה כבר, אבל היא אינה מתוארת. השקיעה שבחוץ הופנמה, ונעשתה השקיעה שבלב. ביטויי הזמן החיצוניים מפנים את מקומם לביטויי זמן פנימיים. ביטוי הזמן הסובייקטיבי "עוד מעט", מחובר ל"יום סגריר", שהוא (כן) ביטוי זמן אובייקטיבי לעונת הסתיו.  בבית שלישי המרחב הצטמצם באופן דרסטי, לחדר סגור (חדר בתוך בית, בתוך שכונה, בתוך עיר). אין שום חוץ בבית השלישי - לא אנושי, לא עירוני ולא טבעי. הכל מתרחש בתוך הלב ("ומתייתם הלב"). החדר הסגור הוא מטונימיה ללב החרד שבתוך הגוף. מחוץ לחדר מישהו נוקש על החלון ("מתדפק") - משמע, שהחלון ואף הדלת סגורים. מי שנוקש על החלון אינו אנושי ודפיקתו אינה משמיעה קול ("יתדפק בדממה"). אבל הלב מבין ושומע את מה שנאמר בלי מילים.  נקודת המבט היא באופן ברור, מבחוץ פנימה. |
| **צבעים** – צבעוניות השיר מתכהה ומתקדרת מבית לבית. יש מעבר מצבעוניות מהממת ו"רועשת" לצבעוניות אחידה, ומצבעים חמים לצבעים קרים. | בבית ראשון שולטת משפחת הצבעים האדומים: זהב, כתם (סוג של זהב - כמו כתום), ארגמן (אדום-סגול) והרבה אדום: שקיעה אדומה למעלה, ועלי שלכת אדומים למטה. נדמה כאילו כל היקום צבוע בדם אדום. | אין ציון צבעים בבית השני. האור התמעט, והאלמנטים השונים בתמונה אינם מובחנים זה מזה בצבעם אלא בצורתם. ניתן לשער, כי השמים כבר כחולים יותר מאשר אדומים. צבע החסידה כהה (זה ציבעה בטבע). האנשים לבושים מן הסתם בבגדי יומיום אפורים. | בבית השלישי שולטת משפחת הצבעים הכהים. החדר סגור, ואולי אין בו אור; יום סגריר בחוץ הואבצבעי אפור או כחול כהה; נעליים לחורף הן בצבע חום או שחור; אדרות (מעילים) הן בדרך כלל בצבע כהה; ותפוחי אדמה הם בצבע חום. |
| **מטפורות** – בשיר יש מטפוריקה ושדות סמנטיים של אסונות וחרדות - בכל בית בצורה אחרת. | עונת הקיץ מומחשת ומואנשת כמלך, הלבוש בבגדי מלכות (זהב, כתם וארגמן). דם נשפך סביבו (צבעי הסתיו והשקיעה כאחד) והמלך גווע. הדם שנשפך מסביב מעיד, שהמלך נרצח. מי רצח את הקיץ? הסתיו. עונת הקיץ מתה, יחי העונה הבאה. חילוף העונות כאוזורפציה, היא מטפורה רומנטית ידועה ושחוקה. (Uzurpation- תפיסת השלטון באמצעות רצח המלך הקודם וחיסול שושלתו. עם עלייתו לשלטון של ה-Uzurpator, מתחילה שושלת חדשה). בית ראשון מעמיד מטפורה אסונית בסדר גודל עולמי. | בבית שני אין מטפורות -התיאור ריאליסטי. אבל יש שימוש בשתי מילים, שמעוררות עולם שלם של חרדות: פרדס וחסידות.  (1) "**פרדס**" משמש בשיר הזה לשדרה ציבורית/ טיילת עירונית. מרחב מוכר וידוע בכל עיר גדולה.הרבה פעמים הוא נמצא ליד מקור של מים. אבל "פרדס" היא מילה טעונה מאד בשפה העברית ובתרבות היהודית. משמעותיה הן: 1) גן מלך תחום בחומה (בלשון המקרא). 2) מטע עצי הדר (בלשון עברית חדשה). 3) ראשי תיבות של ארבע שיטות הפרשנות של התורה: **פ**שט,**ר**מז,**ד**רש, **ס**וד. על-פי המסורת היהודית, משה קיבל את ארבעתן מפי הגבורה בהר סיני. 4) ישנו הסיפור התלמודי (חגיגה, יד, ב) על **ארבעה שנכנסו לפרדס**. ארבעה חכמים שניסו ללמוד את תורת הסוד היהודית, ומה שעלה בגורלם. (בן עזאי מת, בן זומא השתגע, ובן אבויה הפך לכופר. רק ר' עקיבא נכנס ל"פרדס" בשלום ויצא ממנו בשלום). נחזור לביאליק. בחירתו במילת "פרדס" מטעינה את הבית השני בחרדות. פתאם השדרה הציבורית הריאלית והמוכרת, מצטיירת כ"פרדס" - מקום מפחיד ומסוכן, שלא כדאי להיות בו.  (2) "**חסידות**" קשורות לסוד הבריאה הגדול מכולם: איך באים ילדים לעולם. כולם יודעים, שהחסידות מביאות אותם. מי לא יודע זאת... בשיר של ביאליק כל החסידות עפו כבר לארצות החום, והנה האחרונה שבהן עוזבת ממש עכשיו. חרדה עמומה מתגנבת ללב: האם עוד יבואו ילדים חדשים לעולם? במיוחד כשגברים ונשים מטיילים בנפרד (כך זה נראה) בשדרה הציבורית... | בית שלישי נפתח במטפורה: "ומתייתם הלב" – לבו של מי מתייתם? של כל אחד. זו הצהרה על המצב האנושי הכללי בבוא הסתיו.  הלב שהתייתם מוצא את בן זוגו ההולם, ב"יום סגריר". שניהם מממשים וממחישים מלנכוליה. "יום סגריר" מופיע כדמות מואנשת של הסתיו. הוא עומד מאחורי החלון ומתדפק עליו, כמבקש להזהיר את הלב היתום או המיותם מפני בוא החורף. "תתכונן", הוא אומר לו בלי מילים. "איתי יש לך רק חרדות; אבל כשיבוא החורף...אז יהיה לך רע באמת".  יום סגריר הוא גם יום המוות. בין תיאוריו הנודעים של מלאך המוות, ישנו גם תיאורו כדמות שדופקת על החלון מבחוץ, ובכך מודיעה לך שהגיעה שעתך למות. דפיקתו נועדה רק לך, ורק אתה שומע את דפיקתו. |
| **ייצוג למעמדות חברתיים** –במעבר המאה ה-19 אל המאה ה-20 הסדר החברתי התהפך.  עוֹלָם יָשָׁן עֲדֵי הַיְּסוֹד נַחְרִימָה. מִגַּב כָּפוּף נִפְרֹק הָעֹל. אֶת עוֹלָמֵנוּ אָז נָקִימָה. לֹא כְלוּם מִתְּמוֹל, מָחָר – הַכֹּל. (מתוך "האינטרנציונל", המנון פועלים בינלאומי, בתרגום שלונסקי). ביאליק משקף את מעבר ההגמוניה החברתית מן המעמדות הגבוהים למעמדות הנמוכים בזמן כתיבת השיר (1905). | מלוכה | בורגנות | מעמד הפועלים |
| **תחביר, סימני פיסוק ואורך הטורים**– בכל הבתים יש מיפגש "מוזר" ו"אחר" בין המשפט התחבירי, סימני הפיסוק ואורך הטורים.אבל התוצאה אחידה: בכל הבתים נוצר ריתמוס מתוח ומעיק.  **(הערה: לא אדון כאן במשקל השיר אלא רק אציין, שהוא אינו קל לזיהוי. אין הסכמה במחקר, מהו משקל השיר. לדעתי, אי סדירות המשקל אף היא תורמת לאוירת חוסר הנוחות בשיר.** | כל הבית הראשון הוא משפט אחד מבחינה תחבירית, ונקודה בסופו. קשה לקרוא את הבית עד סופו ללא הפסקה. הריתמוס שנוצר, משדר מתח ומועקה. | בית שני מורכב משני משפטים מבחינה תחבירית, אחד קצר: "ומתרוקן הפרדס", ואחד ארוך (כל השאר). שניהם מסתיימים בנקודה.  סידור המילים של המשפט הארוך בטורים 2-1 יוצר הפרדה בין הטיילים, לבין הטיילות. כביכול הגברים והנשים אינם מטיילים יחד. נוצר רושם כאילו ההתנהגות האנושית אינה כדרך הטבע, או ש"הרומנטיקה מתה". המשפט הארוך ממשיך בטורים 4-3 , וגם בהם סידור המילים יוצר מועקה. המילה האחרונה בסוף המשפט ובסוף הבית, היא "חסידות". רק אז מתבאר על מה דובר קודם. בדיעבד מבינים, שכל החסידות כבר עפו, ומה שרואים בנהייה (געגועים) בשמים, היא החסידה האחרונה לגמרי מכל שיירות החסידות. כל חוסר ההתאמות בין אורך הטורים למבנה המשפט התחבירי, מכוון ליצירת מתח ואי נוחות אצל הקורא. | בית שלישי מורכב מחמישה משפטים מבחינה תחבירית. בהתאמה לכך התרבו סימני הפיסוק. הם גם התגוונו מאד. "ומתייתם הלב" - **נקודה**. "עוד מעט...יתדפק בדממה" –**נקודתיים**. פתיחת **מרכאות** - "בדקתם נעליכם" – **סימן שאלה**. "טילאתם אדרתכם" – **סימן שאלה**. "..הכינו תפוחי אדמה" –**נקודה**, וסגירת **מרכאות**.  ריבוי המשפטים הקצרים והגיוון בסימני הפיסוק יוצרים ריתמוס מהיר וקופצני. אז מצד אחד, אין רגע דל, אבל מצד שני, גם אין נחת ומרגוע. הבית רדוף. |
| **מסר או אידיאולוגיה** - זהו שיר אוירה, ואין לו מסר ("האוירה היא המסר"). לרגע אחד נדמה, שהוא משקף אידיאולוגיה ציונית, אבל זה לא העיקר. העיקר הוא דפוס תרבותי של מלנכוליה בעונת הסתיו. | תמונת הקיץ כמלך שהודח מן השלטון, תואמת או משקפת את המהפיכה הסוציאליסטית ברוסיה. הצאר ובני משפחתו הודחו והומתו. את השלטון תפס מעמד הפועלים כביכול, בראשותם של סטלין, לנין וטרוצקי. | בבית שני מתקשרים געגועים ("עינם הנוהה") עם מעוף החסידות. כידוע, החסידות עפות לארץ ישראל, יחד עם מאות מינים אחרים של בעלי כנף, שארץ ישראל היא נתיב הנדידה הקבוע שלהם.  ניתן לעשות קישור בין המהפיכה הסוציאליסטית ברוסיה ובין הציונות. שכביכול, המהפיכה הרוסית היא לא שלנו – היא שלהם - והמהפיכה האמיתי שלנו היא הציונות. הבה ננדוד עם הציפורים לארץ ישראל. (מי לא זוכר את שירו הראשון של ביאליק: "שלום רב שובך ציפורה נחמדת, מארצות החום אל חלוני"?) אבל אין המשך לקו האידיאולוגי הזה, בבית השלישי. | הבית השלישי מראה, שבסופו של דבר זהו שיר על מלנכוליה - לא על ציונות ולא על סוציאליזם, ולא על קשר אפשרי בין שניהם. הבית השלישי מנכיח דפוס תרבותי אירופי עם הלב היתום, מלאך המוות שדופק על החלון, והכנות מעשיות לחורף הקשה המתקרב: נעליים, מעילים ותפוחי אדמה. בתרבות מלמדים אותך איך להתנהג כמו כולם, איך לחשוב כמו כולם, ואפילו גם איך להרגיש כמו כולם. ובתרבות האירופית כל אחד מרגיש מלנכוליה בעונת הסתיו. |

**ביבליוגרפיה**

צמח, עדי, הלביא המסתתר – עיונים ביצירתו של חיים נחמן ביאליק, קרית-ספר, 1976, 284-277.

האפרתי, יוסף, "עיון בעיצובו של שיר אוירה", מולדב (תשכח), 85-93.

שמיר, זיוה, הערה 37 (על "הקיץ גווע") במאמר "כי אין יודע נתיב הרוח - 'הבריכה' כפואמה היסטוריוסופית", בספר **על שפת הבריכה** : הפואמה של ביאליק בראי הביקורת, הקיבוץ המאוחד, 1995.

רובינשטיין, בלהה, שירים ומה שביניהם - חלק א, עם עובד, 2001, 115-114.